

**PREDAREA SUBSTANTIVELOR ÎNSOȚITE DE ARTICOLE HOTĂRÂTE ȘI
NEHOTĂRÂTE LA CAZURILE NOMINATIV, ACUZATIV ȘI DATIV (DER, DIE DAS,
EIN, EINE) LA DISCIPLINA LIMBA GERMANĂ**

(CLASELE A V-A ȘI A IX-A)

**TEACHING NOUNS ACCOMPANIED BY DEFINITE AND INDEFINITE ARTICLES
IN NOMINATIVE, ACCUSATIVE AND DATIVE CASES (DER, DIE DAS, EIN, EINE)
IN GERMAN**

(5TH AND 9TH GRADES)

Olesea Gîrlea, dr. în filologie,

grad didactic superior, Liceul Teoretic Mircea Eliade, Chișinău,

<https://orcid.org/0000-0003-2092-9119>

Olesea Gîrlea, PhD in philology,

higher teaching degree, Theoretical High

School Mircea Eliade, Chisinau,

<https://orcid.org/0000-0003-2092-9119>

Rezumat: Articolul aduce în discuție diverse strategii de predare a articolelor hotărâte și nehotărâte însoțite de adjective și substantive în limba germană, la treapta gimnazială. Abordarea tematică vizează nivelul de comunicare A 1.1, A 1.2, A 2.1 și A 2.2. de la simplu spre complex, excluderea definițiilor din manuale, jocul și rolul culorilor în învățare, scheme conceptuale, diverse tipuri de exerciții prin care se formează deprinderile de însușire și diferențiere a articolelor hotărâte după gen, număr și caz.

Cuvinte-cheie: comprimare, articol zero, articol hotărât și nehotărât, acord, rolul culorilor, context, joc.

Abstract: The article discusses various strategies for teaching definite and indefinite articles accompanied by adjectives and nouns in German, at the gymnasium level. The thematic approach concerns the level of communication A 1.1, A 1.2, A 2.1 and A 2.2. from simple to complex, exclusion of definitions from textbooks, the game and the role of colors in learning, conceptual schemes, various types of exercises that form the skills of learning and differentiating articles determined by gender, number and case.

Keywords: compression, zero article, definite and indefinite article, agreement, role of colors, context, game.

Curriculumul național la disciplina limba străină (2019) prevede implementarea unui șir de competențe: lingvistică, sociolingvistică, pragmatică și (pluri/inter)culturală. Din aceste competențe derivă un set de subcompetențe (unități de competențe). Ne vom referi la competența lingvistică și unele dintre subcompetențele acesteia, întrucât sunt necesare în clarificarea conceptuală și în explicarea predării și însușirii articolelor hotărâte și nehotărâte în limba germană. Componenta gramaticală prevede: 1.4 Observarea structurilor gramaticale specifice limbii străine în enunțuri scurte; 1.8 Utilizarea corectă a structurilor gramaticale specifice limbii străine, în baza unor enunțuri scurte și simple în contexte de comunicare familiare. Aceste subcompetențe sunt însușite rapid datorită utilizării intense a pictogramelor și simbolurilor la disciplina limba germană.

În gramaticile limbii germane articolul este definit astfel: „Der Artikel ist eine Wortart, die dekliniert wird. Es steht jeweils vor einem Nomen, er „begleitet“ es. Er verdeutlicht die Deklinationsmerkmale des Nomens; deshalb stimmt er mit dem Nomen im Genus, Numerus und Kasus überein” [2, p. 23]⁵. Articolul hotărât se poate contopi cu prepoziția: vor dem Haus/ vorm Haus, zu der Brück/zur Brücke, in das Büro/ ins Büro.

Între articolul hotărât și substantiv pot sta alte părți de vorbire cum ar fi adjective (*die älteste Erdenbürgerin*), numerale (*der 122. Geburtstag, der fünfjährige Junge*), însă în niciun caz pronume posesive.

O altă definiție a articolului hotărât face referire la modul lui de utilizare: ”Der bestimmte Artikel weist auf etwas bestimmtes, bereits Bekanntes. Im Zusammenhang war davon schon die Rede” [1, p. 40]⁶.

Articolul hotărât în limba germană la fel ca în limba română „se folosește pentru denumirea unei ființe sau a unui lucru care este deja cunoscut vorbitorului/ascultătorului (din context sau din viața cotidiană)” [3, p. 147]. Spre deosebire de limba română, articolul hotărât în limba germană se folosește *înainte* de prepoziții, la formarea superlativului (*die Beste*), a numeralului ordinal (*der dritte*), în denumiri geografice (*die Schweiz, die Türkei*), nume de munți, lacuri, râuri, păduri (*die Alpen, der Rhein, der Bodensee, der Schwarzwald*).

Manualele de limbă germană seria **Beste Freunde Kursbuch** și **Arbeitsbuch** nivel de comunicare A1.1, A 1.2 și A 2.1, A 2.2. destinate claselor de gimnaziu, nu oferă propriu-zis definiții, ci scheme conceptuale, tabele gramaticale însoțite de exemple prin intermediul cărora elevii însușesc gramatica ușor și eficient. Un rol important în însușirea articolelor hotărâte îl au culorile. Spre exemplu substantivul la masculin însoțit de articolul hotărât este scris cu nuanță albastră, substantivul la feminin este scris cu nuanță roșie, iar la genul neutru este marcat cu verde. Articolul hotărât precedă substantivul. Mai târziu elevii învață formele de plural ale articolelor hotărâte și nehotărâte marcate prin nuanța oranj. Nuanțele sunt definitorii aici, spre exemplu aceeași formă a articolului hotărât la feminin *die*, este valabilă și la plural, însă la traducerea lor

⁵ n. trad. „Articolul este o parte de vorbire care se declină. Stă în fața unui substantiv, îl însoțește. Stabilește declinarea substantivului, de aceea corespunde totalmente cu substantivul în gen, număr și caz”

⁶ n. trad. „Articolul hotărât indică asupra ceva care este cunoscut, recent cunoscut. Despre care s-a menționat deja”.

diferă conținutul (**Sg. die Note** / **Pl. die Noten**). Nuanțele îi ajută pe elevi să diferențieze genul, numărul și să utilizeze articolul hotărât potrivit. O scurtă secvență din manual în predarea acestor conținuturi arată astfel: **Fig. 1** [6, p 13]

	bestimmter Artikel
masculin	der Junge
neutru	das Foto
feminin	die Gitarre

Însușirea vocabularului are loc în aceeași manieră, se acordă atenție culorilor în procesul de învățare a genurilor, iar articolele sunt parte din substantivele care trebuiesc memorate.

Odată cu însușirea anumitor verbe, urmată de precizările și clarificările semantice, se trece lent la studierea cazului acuzativ urmat de articole hotărâte (*bestimmter Artikel*) și nehotărâte (*unbestimmter Artikel*). Astfel verbul *sein* (a fi) solicită în orice enunț cazul nominativ, iar verbele *haben* (a avea), *finden* (a considera/ a găsi), *brauchen* (a avea nevoie de), *möchten/mögen* (a dori/a vrea), *kaufen* (a cumpăra) solicită acuzativul. Spectrul verbelor însoțite de cazul acuzativ este mult mai mare, însă la nivelul de comunicare A 1.1. elevilor li se pun la dispoziție doar acestea.

Articolul nehotărât „se folosește ca și în limba română, dacă ființa sau lucrul este amintit(ă) pentru prima dată sau dacă substantivul are un sens general: Hast du schon gehört? Uwe hat sich *ein* Skateboard gekauft” (n. trad. Ai auzit? Uwe și-a cumpărat un skateboard) [3, p. 149]. Această definiție persistă și în alte gramatici germane: „Der unbestimmte Artikel weist - wie der Name sagt - auf etwas Unbestimmtes, noch nicht näher Identifiziertes hin. Im Textzusammenhang ist von der Person/der Sache *zum ersten Mal* die Rede” [1, p. 40]⁷.

Un alt aspect în însușirea articolelor nehotărâte este compararea lor cu genul și cu articolele hotărâte. Elevii nu beneficiază de unele definiții în manual (ceea ce-i scutește de învățarea mecanică/pe de rost), iar la însușirea acestui aspect se pune accent pe tabelul de gramatică și pe contextele utilizării articolelor necesare. Suplimentul destinat pentru cadrele didactice *Lehrerhandbuch A 1. 1.* solicită ca profesorul să acorde atenție deosebită explicării semnificației culorilor în distingerea genurilor și articolelor, să citească în cor substantivele împreună cu elevii și să potrivească articolele hotărâte și nehotărâte, să le transcrie în caiete și să le repete sistematic „Die Schüler hören die Wörter mit dem bestimmten Artikel und sprechen sie im Chor nach. Die Aufgabe kann bei Bedarf wiederholt werden. Im Anschluss schreiben die Schüler die Nomen mit dem bestimmten Artikel in ihr Heft und verwenden dabei die Artikel Farben. Sie dürfen ihren Tischnachbarn zu Rate ziehen” [14, p. 29].

⁷ n. trad. „Articolul nehotărât indică - așa cum e și denumirea acestuia - ceva care este necunoscut, departe de a fi identificat. Persoana și obiectul sunt menționate în context pentru prima oară”

Culorile, așa cum am menționat mai sus, nu sunt întâmplătoare, ele au un rol important în distingerea genurilor substantivelor și a articolelor corespunzătoare: **Fig. 2** [6, p. 35]

Akkusativ: bestimmter Artikel
Laura kauft den Füller
das Heft
die Schere

Fig. 3, [6 p, 37]

Diversificarea vocabularului elevilor permite examinarea diferitor exemple de substantive la cele trei genuri. Textele cu spații lipsă, așa numitele *Lückentexte*, sunt utile în clarificarea contextelor, cazurilor și genurilor necesare. Spre exemplu caietul adițional, intitulat *Exersezi limba germană în 3 săptămâni*, oferă un exercițiu care propune o definiție accesibilă pentru articolele hotărâte și nehotărâte în limba germană: „Erinnere dich! DER (Maskulinum), DIE (Femininum), DAS (Neutrum) ist der bestimmte Artikel und EIN (Maskulin und Neutrum), EINE (Femininum) ist der unbestimmte Artikel” [5, p. 4]. Urmează textul propriu-zis însoțit de spații goale în care elevul trebuie să completeze articolele necesare: *der, die, das, ein, eine*.

Cartea de teste intensive propune exerciții de tipul *Ordnează*. Elevii primesc un set de substantive, trebuie să determine genul și să scrie în tabel substantivele la genul potrivit:

Übung 7. Ordne zu.

Radiergummi * Kuli * Schere * Füller * Sporttasche * Lineal * Block * Heft * Bleistift * Marker * Spitzer

Ich brauche...

den / einen	das / ein	die / eine

Fig. 4. [13 p. 29]

O altă carte de teste propune un set de exerciții în care elevului i se oferă două variante de articole și trebuie să încercuiască/sublinieze varianta corectă. Acest exercițiu se efectuează ușor, dacă elevul ține cont de verbele din context, de genul substantivelor și de cazul solicitat nominativ/acuzativ. Aparent simplu, el este un exercițiu complex, deoarece presupune o concentrare și o ducere a evidenței mai multor factori gramaticali: gen, caz, verb (însoțit de caz).

- 4 Welche Artikelform ist richtig? Unterstreiche.
- Ich brauche einen / ein (0) Radiergummi und einen / ein (1) Heft.
 - ▲ Schau mal, wie findest du der / den (2) Rucksack?
 - Oh, der / den (3) Rucksack ist super.
 - ▲ Möchtest du auch so einen / ein (4) Rucksack?
 - Ja, klar! Aber schau mal, das / den (5) Lineal ist total süß.




Fig. 5 [15 p. 20]


La același subiect li se propun elevilor și exerciții în care trebuie să plaseze articolele hotărâte și nehotărâte la cazul nominativ pentru substantivele indicate prin imagini. Să numească rechizitele școlare fig. 6. și fig. 7.


Fig. 6 [13 p. 21]


1 Ergänze die Wörter mit beiden Artikeln.


0 

der/ein Spitzer

1 

2 

3 

4 





5 


Fig. 7 [4, p. 14]


Was hat Mia alles im Rucksack?
Ordne zu und ergänze die Artikel.


A 


B 


C 


D 


E 

F 

G 

H 

I 

J 

1. der Spitzer 6. Radiergummi

2. Sporttasche 7. Bleistift

3. Block 8. Heft

4. Lineal 9. Füller

5. Schere 10. Kuli

Același set de exerciții îl identificăm și în așa-zisul caiet de vacanță *Ferienheft A 1.1.*, denumirea substantivelor este sugerată de imagini. Elevii trebuie să numească rechizitele școlare și să potrivească articolele hotărâte. Culorile substantivelor îi ajută pe elevi în stabilirea genului (*der/die/das*), fig 7. Sunt utile și exercițiile în care li se solicită elevilor să pună articolele potrivite, indiciul fiind prima literă din cuvânt, iar următoarele (articole hotărâte sau nehotărâte), prin deducție, trebuie scrise de către elevi:

- Ergänze die Artikel in der richtigen Form.
- Wie findest du *den* (0) Block?
 - ▲ Total langweilig. Aber ich finde d_____ (1) Spitzer cool.
 - Aber du hast doch e_____ (2) Spitzer.
 - ▲ Ja, und?
 - Also, ich brauche e_____ (3) Füller.
 - ▲ Hier ist e_____ (4) Füller. Total cool.
 - Grün? Nein, ich finde d_____ (5) Füller blöd.
 - ▲ Schau mal, d_____ (6) Kuli ist super, oder?
 - Ja, aber ich habe doch e_____ (7) Kuli.
 - ▲ Okay, wir kaufen e_____ (8) Schere!
 - Aber ...

Fig. 8 [15 p. 21]

Nivelul de comunicare A 1. 1. presupune și cunoașterea formei de plural a articolului hotărât, iar elevii îl învață ușor, odată cu însușirea substantivelor din noul vocabular:

Plural	
der Kuli	die Kulis
das Heft	die Hefte
die Zeitung	die Zeitungen

Fig. 9. [6, p. 55]

Articolele hotărâte pot fi însușite și prin intermediul jocului. Un joc care place foarte mult elevilor se numește **der/die/das**. Elevii au 3 cartonașe cu articole diferite (e bine când acestea sunt colorate verde pentru **das**, albastru pentru **der** și roșu pentru **die**). Profesoara le spune elevilor substantivele (fie în germană, fie în română) iar elevii trebuie să ridice cartonașul corespunzător. Umorel și atenția sunt asigurate, la fel și însușirea devine distractivă.

Aceste exerciții nu sunt rupte din context, temele de gramatică să însușesc împreună cu vocabularul nou și textul propus pentru audiție și lectură. Spre deosebire de limba română, articolul nehotărât nu are formă de plural. În limba română există forma „niște”, „unii”. La plural substantivul rămâne nearticulat: ein Mensch - Menschen /un om - (niște, unii) oameni

O altă treaptă de comunicare A 1. 2. complică tema predării articolelor hotărâte și nehotărâte, accentul se pune deja pe prepozițiile care solicită un caz concret, pe lângă cele două cazuri (acuzativ și nominativ) se adaugă cazul dativ. Întrebările pe care elevii le deduc din context sunt definitorii pentru actualizarea genului și a cazului. Astfel verbele de mișcare (*gehen/a merge, laufen/ a alerga, fahren/a călători cu un vehicul*) solicită întotdeauna cazul acuzativ. Întrebarea acuzativului în acest context este *wohin/încotro?*

Präposition in
wohin? in + Akkusativ
in den Park
in das / ins Kino
in die Bibliothek

Fig. 10. [8, p. 11]

În același timp elevilor li se propune pentru studiere o altă prepoziției **zu** (la, spre) care solicită cazul dativ și prin intermediul căreia se modifică articolele hotărâte, în funcție de genul substantivului. Astfel apar schimbările la dativ:

Nominativ	Dativ	
der	Dem	der Hahnhof / zum Bahnhof (la gară)
die	Der	die Bus-Haltestelle / zur Bus-Haltestelle (la stația de autobuz)
das	Dem	das Taining zum Training (la antrenament)
Pl. die	Den	die Häuser / zu den Häuser (la/spre case)

Fig. 11. [11, p. 22]

Elevilor li se propune un set de substantive marcate prin culori, pe care trebuie să le pună la genul corect: **das Kino**, **der Park**, **die Bibliothek**, **das Kaufhaus**, **der Marienplatz**, **das Schwimmbad**, **die Sporthalle**.

O noutate a acestei teme sunt abrevierile dintre articolul hotărât și prepoziție, astfel elevii pot folosi atât forma deplină (lungă), cât și cea prescurtată, ambele fiind corecte. Legea economiei în limbă presupune folosirea formei prescurtate, pentru a eficientiza și facilita comunicarea: *ins* în loc de *in das* (Kino), *zum* Marienplatz în loc de *zu dem*; *zur* Bus-Haltestelle în loc de *zu der* Bus-Haltestelle, *zum* Training în loc de *zu dem* Training, însă nu e greșită nici folosirea formei depline.

Tema se complică atunci când elevii trebuie să determine cazul concret al prepozițiilor deduse din context și să pună articolul potrivit. Astfel prepozițiile *in/an/auf* solicită ambele cazuri (acuzativ și dativ).

Wohin? (Încotro?) acuzativ	Wo? (Unde?) dativ
auf die Insel / auf eine Insel (mă duc) spre o insulă	auf der Insel / auf einer Insel (sunt) pe o insulă
an den See (mă duc) la lac	am See / an einem See sunt la lac
an das Meer / ans Meer (mă duc) la mare	am Meer / an einem Meer (sunt) la mare

În clasa a VIII-a aceeași temă se complică și se adaugă diferența de sens și percepție. Astfel Tema: **Positionsverben**: *liegen* (a sta orizontal), *stehen* (a sta vertical), *hängen* (a atârna) + **Präposition** + **Dativ** presupune determinarea contextului și a diferenței între a face o acțiune (cazul acuzativ) și o acțiune care este deja îndeplinită (cazul dativ).

Acuzativ	Dativ
Ich stelle die Lampe auf den Kühlschrank . <i>Eu pun lampa pe frigider.</i>	Die Lampe steht auf dem Kühlschrank . <i>Lampa stă pe frigider.</i>
Ich lege den Comic in das/ins Badezimmer . <i>Eu pun benzile desenate în baie.</i>	Der Comic liegt im Badezimmer . <i>Benzile desenate stau în baie.</i>
Ich hänge das Bild an die Wand . <i>Eu atârnez tabloul de perete.</i>	Das Bild hängt an der Wand . <i>Tabloul e atârnat de perete.</i>

O altă temă în care sunt solicitate articolele hotărâte este legată de poziționarea în spațiu a persoanei. Astfel elevii însușesc prepozițiile **bis zu** + cazul Dativ. Chiar dacă întrebarea logică se traduce *Până încotro?* (aparent cazul acuzativ), prepoziția **zu** e cea care solicită în mod obligatoriu cazul dativ în acest context:

Bis wohin? bis zu + Dativ

Du gehst (<i>tu mergi</i>)	bis zum Bahnhof (<i>până la gară</i>)	bis zum Stadion (<i>până la stadion</i>)	bis zur Ampel (<i>până la semafor</i>)	bis zu den Häusern (<i>până la case</i>)

Fig. 14. [16, p. 27]

Suplimentul didactic *Lehrerhandbuch A2.1* solicită pe lângă utilizarea CD-ului cu descrierea orașului, folosirea unei hărți a orașului prin intermediul căreia elevii călătoresc imaginar în diferite locații. La precizarea locului se folosește cazul dativ. Doar după însușirea genurilor substantivelor (diferite locații din oraș: *chiosc, piața de vechituri, teren sportiv, bazin, cafenea, pizzeria* etc.) și a actualizării cazului dativ în limba germană (a schimbărilor articolelor hotărâte care se produc la cazul dativ) e posibilă călătoria imaginată prin intermediul hărții.

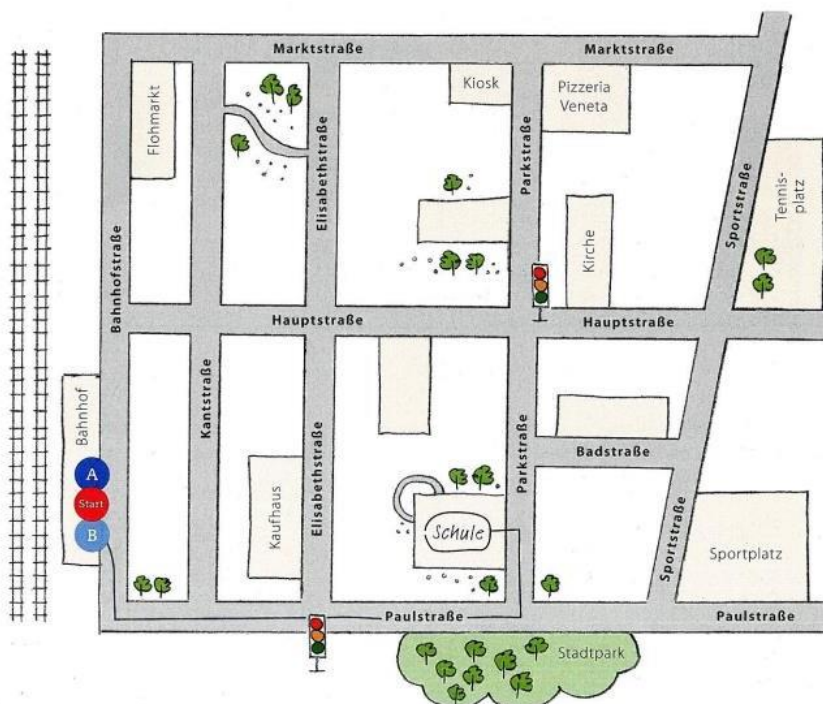


Fig. 15. [9, p. 91]

În clasa a noua, nivelul de comunicare A 2.2., elevilor li se propun drept studiu alte teme gramaticale care conțin articolele hotărâte și nehotărâte. Este vorba de articolele hotărâte și nehotărâte însoțite de adjective la cazul nominativ și acuzativ.

bestimmter Artikel	bestimmter Artikel
Adjektiv im Nominativ	Adjektiv im Akkusativ
der bunte Schal	den netten Mathelehrer
das graue Sweatshirt	das schlechte Zeugnis

die blaue Hose	die schwere Prüfung
die gestreiften Leggings	die blöden Vokabeln

Fig. 16. [10, p. 14,16]

Ca și în cazurile expuse anterior indiciul acuzativului sunt verbele din context (*finden, mögen, möchten, brauchen, kaufen, haben*), iar verbul *sein* e un indiciu al cazului nominativ.

unbestimmter Artikel Adjektiv im Nominativ	unbestimmter Artikel Adjektiv im Akkusativ
ein dunkelgrüner Schlüssel	einen neuen Laptop
ein dunkles Duschgel	ein schnelles Auto
eine hellblaue Wasserflasche	eine weite Reise
gestreifte Leggings	moderne Möbel

Fig. 16. [10 p. 26, 32]

În locul formei de plural a articolelor nehotărâte se pot folosi adverbele: *manche* (câteva), *einige* (unele), *viele* (mulți) ca în exemplele următoare:

Zum Geburtstag kamen - Gäste / Zum Geburtstag kamen **einige** Gäste, Zum Geburtstag kamen **viele** Gäste [1, p. 39]. Autorii Bernd Latour și Dietrich Eggers menționează în studiul *Milltestuffen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache* despre așa-numitul articol zero (Nullartikel) marcat prin simbolul Ø, care semnifică atât forma (mai degrabă lipsa ei) pentru articolele nehotărâte la plural (eine Straße - Straßen), cât și lipsa articolelor hotărâte la singular într-un anumit context. Ele se subînțeleg, chiar dacă nu sunt scrise. Exemplele propuse de autorii sus-menționați sunt acestea: „Geld macht nicht glücklich, aber es beruhigt / Neue Besen kehren gut” [12, p. 110]. Subînțelegem articolele hotărâte pentru substantivele **das** Geld și **die** Besen, chiar dacă nu le scriem.

Autorii studiului *Milltestuffen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache* menționează despre procesul de comprimare (numit *Kontraktionsartikel*) dintre prepoziție și un articol hotărât, pe care le integrează în următoarea schemă tabel. E ceea ce am explicat mai sus prin legea economiei în limbă:

<i>der</i> (Dat. Femin.)	<i>dem</i> (Dat. Maskul. / Neutr.)	<i>das</i> (Akk. Neutr.)
zur (= zu + der)	am (= an + dem) beim (= bei + dem) im (= in + dem) vom (= von + dem) zum (= zu+dem)	ans (= an + das) ins (= in + das)

Fig. 17. [12 p. 112]

În unele situații această *contopire* (*Verschmelzung* sau *Kontraktion*) devine obligatorie. În expresiile de tipul: Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! / Am Donnerstag habe ich leider keine Zeit!

Cât privește modul de întrebuintare a articolului potrivit în context, aceasta este o întrebare destul de dificilă pentru vorbitorii începători, care trebuie să deducă dacă substantivul determinat de articol este unul general sau unul concret, așa ca fragmentul: **Es war einmal ein König. Der König hatte drei Töchter. Die Töchter waren alle dünn und hässlich.** (traducere: Era odată un rege. Regele avea trei fiice. Fiicele erau toate slabe și urâte). În primul enunț este utilizat articolul nehotărât *ein* deoarece regele este numit prima oară, astfel că nu doar el, ci mulți alți regi trăiau/(existau) odată. Primul enunț ar putea fi scris și altfel: Era odată un rege oarecare. În al doilea enunț, regele este identificat din mulțimea de regi (Regele avea trei fiice), e concretizat. Adică folosim deja articolul hotărât *der*. Sigur că putem întreba: Care trei? Articolele hotărâte identifică ceva concret, iar articolele nehotărâte nu permit identificarea substantivului, îl generalizează.

Predarea articolelor hotărâte și nehotărâte în limba germană presupune un șir de activități didactice de la excluderea definiției din manuale, antrenarea memoriei vizuale prin însușirea și utilizarea semnificației culorilor (albastru, roșu, verde, oranj), jocul cu cartonașele, texte cu elemente lipsă, tabele gramaticale, scheme generale, recunoașterea substantivelor prin imagini. Toate aceste activități enumerate anterior susțin ideea asigurării unei însușiri eficiente a articolelor hotărâte și nehotărâte, la care se adaugă și efortul intelectual al elevilor.

Bibliografie:

1. BAUER, G. Schulgrammatik Deutsch. Vom Beispiel zur Regel, Berlin: Cornelsen Verlag, 1999. 192 p. ISBN 03-464-61829-3.
2. BLICK, H. G. Grammatische Grundbegriffe, Bamberg: C. C. Buchners Verlag, 2000. 194 p. ISBN 3076614191 0.
3. CĂLUGĂREANU, A.; DANCIU, C.; Gramatica limbii germane, București: Corint, ed. a doua, 2008. 447 p. ISBN 978-973-135-229-9.
4. CORONIL, D. O. Beste Freunde. Mein Ferienheft. Zum Wiederholen und zum Üben. A 1.1. München: Hueber Verlag, 2017. 67 p. ISBN 978-3-19-381051-9.
5. GAFIȚA, I. L. Exersezi limba germană clasele a III-a - a IV-a, Focșani: Editura Grama, 2011, 31 p.
6. GEORGIKAKI, M.; BOVERMANN, M.; SEUTHE, C.; GRAF-RIEMANN, E.; Beste Freunde. Deutsch für Jugendliche. Arbeitsbuch. A 1.1., Deutschland: Hueber Verlag, 2013. 92 p. ISBN 978-3-19-361051-5.
7. GEORGIKAKI, M.; BOVERMANN, M.; SEUTHE, C.; GRAF-RIEMANN, E.; Beste Freunde. Deutsch für Jugendliche. Kursbuch. A 1.1., Deutschland: Hueber Verlag, 2013. 72 p. ISBN 978-3-19-301051-3.
8. GEORGIKAKI, M.; SEUTHE, C.; GRAF-RIEMANN, E.; Beste Freunde. Deutsch für Jugendliche. Kursbuch. A 1.2., Deutschland: Hueber Verlag, 2014. 72 p. ISBN 978-3-19-501051-1.

9. GEORGIAKAKI, M.; SEUTHE, Ch.; SCHURMANN, Anja. Beste Freunde. Deutsch für Jugendliche, Arbeitsbuch A 2.1, München, Hueber Verlag: 2015. 100 p. ISBN 978-3-19-401052-9.
10. GEORGIAKAKI, M.; GRAF-RIEMANN, E.; SCHUMANN, A.; SEUTHE, C. Beste Freunde. Deutsch für Jugendliche. Kursbuch A 2.2, 2015, 72 p. ISBN 978-3-19-501052-8.
11. GEORGIAKAKI, M.; BOVERMANN, M.; SEUTHE, C.; SCHUMANN, A.; Beste Freunde. Deutsch für Jugendliche. Arbeitsbuch. A 1.2., Deutschland: Huber Verlag, 2019. 91 p. ISBN 978-3-19-601051-0.
12. LATOUR, B.; EGGERS, D. Mittelstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache, Ismaning: Hueber Verlag, 1999. 224 p. ISBN 3-19-031456.
13. METTEN, B.; SPIRIDONOU, P, Beste Freunde A 1.1, Intensivtrainer, Hellas: Athen. 2019. 56 p. ISBN 978-960-548-049-3.
14. MUCENIECE, G.; BRUCKE, R.; GEORGIAKAKI, M.; PAPADOPOULOU, M. Beste Freunde, Deutsch für Jugendliche, Lehrerhandbuch, A 1.1., Deutschland: Hueber Verlag, 2014. 176 p. ISBN 978-3-19-421051-6.
15. SCHUMANN, A.; GIERSBERG, D. Beste Freunde. Deutsch für Jugendliche. Testtrainer. A1, Deutschland: Huber Verlag, 2016. 89 p. ISBN 978-3-19-071051-5.
16. SCHURMANN, A. Beste Freunde. Mein Grammatikheft A 2.1. München: Hueber Verlag, 2019. 48 p. ISBN 978-3-19-391052-3.

INTEGRAREA METODELOR COMPLEMENTARE ÎN EVALUAREA COMPETENȚEI DE COMUNICARE LA LIMBA ENGLEZĂ

THE INTEGRATION OF ALTERNATIVE METHODS IN ASSESSING THE ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATION COMPETENCE

Cernei Cristina,
profesoară de limbă engleză,
grad didactic superior
Instituția Publică Liceul Teoretic *Onisifor Ghibu*, Chișinău
Cernei Cristina
English as a Foreign Language Teacher,
Superior Didactic Degree
Public Insitution Theoretical Lyceum *Onisifor Ghibu*

Rezumat: Schimbările esențiale care se produc în sistemul educațional din Republica Moldova vizează o tendință de ameliorare față de utilizarea metodelor și tehnicilor de evaluare alternative. La nivel de clasă putem aplica și integra metode complementare îndeplinind funcțiile Curriculumului la limba engleză care reies din stipulările competențelor la limba străină conform nivelului nivelul B1+ conform noilor descriptori CECRL. Metodele precum banda desenată, colajul, harta conceptuală, infograficul, jurnalul de lectură și de învățare precum și studiul de caz prezintă tot mai mult interes în procesul de evaluare a competenței de comunicare lingvistice, pragmatice, sociolingvistice și inter/pluri culturală.